

# MENU



WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.



 **WAGON SLOVAKIA** Košice

 **wagonslovakia**

 **www.wgske.sk**



*Prajeme vám dobrú chuť vo vlakoch  
Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s.  
Enjoy your meal and drink on-board the ZSSK trains.*

# RAŇAJKY

BREAKFAST / FRÜHSTÜCK

## Minipárky Zipser 100 g 5,90 €

4 ks minipárky Zipser, 2 ks toast, kečup alebo horčica, (1,3,7,10)

Mini sausages - 4 pc Zipser mini pairs, 2 pc toasts, ketchup or mustard (1,3,7,10)

Mini Würstchen - 4 Stück Mini Würstchen Zipser, 2 Stück Toast, Ketchup oder Senf (1,3,7,10)



## Croissant so šunkou a omeletou 150 g 5,40 €

croissant, vaječná omeleta so šunkou, tatárska omáčka paradajka, frisse šalát (1,3,7)

Croissant with ham and omellete - croissant, ham, egg omelette, tartar sauce, tomato, frisse salad (1,3,7)

Croissant mit Schinken und Omelette - Croissant, Schinken, Eieromelett, Remoulade, Tomate, Frisse-Salat (1,3,7)

## Vaječná omeleta so šunkou a syrom 220 g 6,40 €

vajíčka, šunka, syr, 2 ks toast (1,3,7)

Egg omellete with ham and cheese, 2 pc toast (1,3,7)

Eieromelett mit Schinken und Käse, 2 Stück Toast, (1,3,7)

## Vaječná praženica s cibuľou 150 g 5,40 €

vajíčka, červená cibuľa, 2 ks toast, obloha (1,3,7)

Egg omelette with red onion, 2 pc toast, garnish (1,3,7)

Omelette mit rote Zwiebel, 2 Stück Toast, Garnierung (1,3,7)

## Sendvič so syrom a vajíčkom 200 g 3,60 €

vajíčko, majonéza, šalát, plátkový syr (1,3,7)

Fresh sandwich with cheese and egg, egg, mayonnaise, salad, cheese (1,3,7)

Frisches Sandwich mit Käse und Ei, Ei, Mayonnaise, Salat, Käse (1,3,7)

## Sendvič s moravským mäsom a vajíčkom 235 g 5,90 €

moravské údené mäso, vajíčko, plátkový syr, uhorka, šalát, francúzsky dressing, maslo, ajvar (1,3,7,10)

Sandwich with Moravian smoked meat with egg, butter, salad, cheese, cucumber, dressing, ajvar (1,3,7)

Belegtes Brot mit Mährisches-Fleisch ( geräuchertes ) mit Ei, Butter, Salat, Käse, Gurke, Dressing, Ajvar (1,3,7)

# STREET FOOD

STREET FOOD / STREET FOOD

**Kuracie krídla  
s hranolkami a omáčkou** 250/200 g 11,90 €  
podľa výberu

Chicken wings with chips and sauce - according to offer  
Hähnchenflügel mit Pommes-frites und Soße - nach Angebot

**Zemiakové hranolky  
s omáčkou** 250 g 5,30 €  
podľa výberu

French fries with sauce according to offer  
Pommes frites mit mit Soße nach Angebot



## OMÁČKY

SAUCES / SOBE

**BBQ dressing original** 50 g 1,00 €

BBQ sauce (3,9) / BBQ Soße (3,9)

**Kečup** 30 g 1,00 €

Ketchup / Ketchup

**Samuraj dressing** 50 g 1,00 €

Samuraj sauce (3,9) / Samuraj Soße (3,9)

**Horčica (10)** 30 g 1,00 €

Mustard (10) / Senf (10)

**Tatárska omáčka** 50 g 1,00 €

Tartar sauce (3,7,10) / Tartarsauce (3,7,10)



# POLIEVKY

SOUPS / SUPPEN

**Hovädzia polievka  
s pečňovými haluškami** 380 ml 4,90 €

(1,3,7,9)

Beef broth with liver gnocchi (1,3,7,9)  
Rindfleischsuppe mit Lebermockerln (1,3,7,9)

**Sezónna polievka  
podľa ponuky** 380 ml 4,90 €


Seasonal soup according to the offer  
Saisonal Suppen nach Angebot

\*Alergény na požiadanie u obsluhy.  
\*Allergens on request from the staff.  
\*Allergene auf Anfrage beim Personal.



# HLAVNÉ JEDLÁ

MAIN COURSES / HAUPTSPEISEN

**Špenátové halušky  
so syrom**  400 g 9,90 €  
(1,3,7)

Spinach gnocchi with cheese (1,3,7)  
Spinatnockerln mit Käse (1,3,7)

**Bryndzové halušky  
so slaninou** 440 g 10,40 €  
(1,3,7)

Potato gnocchi with sheep cheese and bacon (1,3,7)  
Brimsenockerln mit Speck (1,3,7)



**Vyprážený syr\***  150 g / 200 g 9,50 €  
kečup alebo tatárska omáčka, obloha (1,3,7)

Fried cheese - ketchup or tartar sauce, garnish (1,3,7)  
Frittierte Käse - Ketchup oder Remoulade, Garnierung (1,3,7)

**Černohorský rezeň\*** 240 g / 200 g 10,90 €  
syr, obloha (1,3,7)

Montenegrin schnitzel - cheese, garnish (1,3,7)  
Montenegrinisches Schnitzel - Käse, Garnierung (1,3,7)



**Kurací steak\***  140 g / 200 g 9,90 €  
BBQ omáčka (3,7,9)

Chicken steak - BBQ sauce (3,7,9)  
Hähnchensteak - BBQ Grillsoße (3,7,9)

**Grilované tofu\***    8,90 €  
(6) 180 g / 200 g

Grilled tofu (6)  
Gegrillter Tofu (6)



\*Príloha podľa výberu: varené zemiaky, zemiakové hranolky, parená zelenina

\*Side dishes according to offer: cooked potatoes, fries, steam vegetables

\*Beilagen zu den gerichten nach Angebot: Gekochte Kartoffeln, Pommes, gedünstetes Gemüse



# ŠALÁTY

SALADS / SALATE

## Grécky šalát

350 g 8,40 €

feta syr, uhorka, paradajka, paprika, olivy, červená cibuľa (7)

Greek salad with feta cheese, olives, cucumber, tomato, bell pepper and red onion (7)

Griechischer Salat mit Feta-Käse, Oliven, Gurken, Tomaten, Paprika und roten Zwiebeln (7)

## Šalát s tofu

430 g 8,40 €

uhorka, paradajka, paprika, červená cibuľa, šalát frisse, tofu (6)

Salad with tofu, cucumber, tomato, bell pepper, red onion and frisse salad (6)

Salat mit Tofu, Gurken, Tomaten, Paprika, roten Zwiebeln und Frisse-Salat (6)



# DEZERTY

DESSERTS / DESSERTS

## Tradičný slivkový koláč

(1,3,7)

130 g 4,40 €

Traditional plum cake (1,3,7)

Traditioneller Pflaumenkuchen (1,3,7)

## Palacinky s marmeládou alebo nutellou a šľahačkou

180 g 6,90 €

Pancakes with marmelade or nutella, topping and whipped cream, 2 pc (1,3,7,8)

Pfannkuchen mit Marmelade oder Nutella, Topping und Schlagsahne, 2 Stück (1,3,7,8)

## Marlenka

bezlepková medová (3,7,8)

100 g 4,90 €

Gluten-free honey cake (3,7,8)

Glutenfreier Honigkuchen „Marlenka“ (3,7,8)



# PRÍLOHY

SIDE DISHES / BEILAGEN ZU DEN GERICHTEN

**Zemiakové hranolky** 200 g 2,90 €

Fries / Pommes

**Parená zelenina** 200 g 2,90 €

Steam vegetables / gedünstetes Gemüse

**Varené zemiaky** 200 g 2,90 €

Boiled potatoes / Gekochte Kartoffeln

**Toastový chlieb 2ks** 40 g 1,00 €

Toast / Toast (1,3,7)

## OBJEDNAJTE SI PRÍLOHU NAVYŠE

Order an extra side dishes

Bestellen Sie ein Extra Beilagen zu den gerichten

**\*Prílohy a omáčky sú SAMOSTATNE NEPREDAJNÉ.**

\*Side dishes and dips are sold only  
with a main dish

\*Beilagen und Saucen dürfen nur in Kombination  
mit anderen Gerichten verkauft werden

## BALENIE

PACKAGING / VERPACKUNG

**Pohár s viečkom** 1ks 0,50€

Cup / Tasse

**Príbor** 1ks 0,50€

cutlery / Besteck

**Obal vrátane príbora** 1ks 1,00€

Food cover (with cutlery)

Packung (mit besteck)



# TVOJ ESHOP

s talianskou kávou





# POCHUTINY

SNACKS / LECKERBISSEN

**Horalky** 50 g 1,10 €

(1,3,5,6,7)

Chocolate wafer HORALKY (1,3,5,6,7)

Schokoladenkekse HORALKY (1,3,5,6,7)

**Snickers** 50 g 1,40 €

Karamelovo-čokoládová tyčinka (5,6,7,8)

Caramel and chocolate bar SNICKERS (5,6,7,8)

Schokoriegel mit Karamell SNICKERS (5,6,7,8)

**EMCO ovsené sušienky** 60 g 1,20 €

(1,5,6,7,8)

A selections of EMCO oat biscuits (1,5,6,7,8)

EMCO Haferflockenkekse-verschiedene Sorten

(1,5,6,7,8)

**Mila** 50 g 1,40 €

(1,3,6,7)

Chocolate wafer (1,3,6,7)

Schokoladenkekse (1,3,6,7)

**Zemiakové lupienky Lay's** 60 g 2,10 €

solené (1,6)

LAY'S potato chips, salted (1,6)

Kartoffelchips LAY'S, gesalzen (1,6)

**Slané tyčinky DRU** 45 g 1,00 €

(1,3,7,11)

Salted sticks DRU (1,3,7,11)

Salzstangen DRU (1,3,7,11)

**Solené arašidy** 80 g 1,40 €

(5,8,11)

Salted peanuts (5,8,11)

Gesalzene Erdnuesse (5,8,11)

**Krekry Croco** 100 g 1,60 €

(1,6,7,11)

Crackers Croco (1,6,7,11)

Cracker Croco (1,6,7,11)

**Žuvačky ORBIT** 14 g 1,50 €

modré

Chewing gum ORBIT

Kaugummi ORBIT

**Croissant GRANA** 60 g 1,30 €

Croissant - podľa ponuky (1,3,7,8)

Croissant - according to the offer (1,3,7,8)

Croissant - nach Angebot (1,3,7,8)

**GRANA**  
natura

DELICIOUS  
**CROISSANT**  
STICK & GO!

Vyrobené na Slovensku

**GRANA**  
natura

Hazelnut filling  
60 g

**Frost**  
Prešov

www.frostpresov.sk



# NÁPOJE

DRINK / BEILAGEN ZU DEN GERICHTEN

## **Káva TOSTINI** 79 g 2,20 €

espresso / lungo (1,3,7,8)  
cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý  
Sugar 1 portion - white, brown (1,3,7,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,7,8)

## **Instantná káva** 18 g 1,30 €

J.J.Darboven (1,3,8)  
cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý  
Sugar 1 portion - white, brown (1,3,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,8)

## **Cappuccino** 79 g 2,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, mliečna pena (1,3,7,8)  
sugar 1 portion - white, brown, Milk foam (1,3,7,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun, Kaffeecreme (1,3,7,8)

## **Viedenská káva** 79 g 3,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, šľahačka (1,3,7,8)  
Sugar 1 portion - white, brown, whipped cream (1,3,7,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun, Schlagsahne (1,3,6,8)

## **Írska káva s Jamesonom** 79 g 4,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý, 0,02l Jameson, šľahačka (1,3,7,8)  
Sugar 1 portion - white, brown, 0,02l Jameson, whipped cream (1,3,7,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun, 0,02l Jameson, Schlagsahne (1,3,6,8)

## **Horúca čokoláda** 150 ml 2,90 €

cukor HB 1 ks biely, 1 ks hnedý (1,3,7,8)  
Sugar 1 portion - white, brown (1,3,7,8)  
Zucker 1 Portion - weiß, braun (1,3,7,8)

## **Čaj porciovaný** 1,5 g 2,90 €

med a citrónka, rôzne druhy  
Teabag - various flavours, with honey and lemon  
Teebeutel - verschiedene Geschmacksrichtungen mit Honig und Zitron

## **Smotana do kávy HB** (7) 10 g 0,30 €

Coffee cream 1 portion (7) / Kaffeecreme 1 Portion (7)

## **Šľahačka** (7) 30 ml 1,00 €

Whipped cream 1 portion (7)  
Schlagsahne 1 Portion (7)

## **Citrónová šťava HB** 4 ml 0,50 €

Lemon juice 1 portion / Zitronensaft 1 Portion

## **Med HB** 10 g 0,50 €

Honey 1 portion / Honig 1 Portion

## **Cukor HB** 10 g 0,40 €

Sugar 1 portion / Zucker 1 Portion

# Fatra

## Máte len 3 litre, tak sa poponáhľajte

Prameň Fatry je vzácny a obmedzený,  
v prepočte len 3 litre na Slováka ročne.



**Voda neperlivá** 0,5 l 1,35 €

Still water / stilles Wasser

**Voda jemne perlivá** 0,5 l 1,35 €

Sparkling water / mit wenig Kohlensäure

**Mirinda** 0,5 l 2,15 €

Mirinda orange drink / Mirinda Orange

**Pepsi** 0,5 l 2,15 €

**Pepsi MAX** 0,5 l 2,15 €

**Lipton zelený čaj** 0,5 l 2,15 €

Lipton ice green tea / Lipton ice Gruentee

**Schweppes tonic** 0,5 l 2,15 €

**Hell** 0,25 l 2,15 €

energetický nápoj

Hell energy drink / Hell energetisches Getränk

**Fatra** 0,33 l 2,05 €

Fatra natural sparkling water

Natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure

**Toma ovocná šťava** 0,33 l 2,15 €

podľa ponuky

fruit juice, different types

Fruchtsaft, verschiedene Typen



*K plastovým či plechovkovým obalom od nápojov s označením Z je automaticky doblokovávaná navyše suma 0,15 EUR.*

*We automatically charge extra 0,15 EUR on plastic or tin drink containers marked with letter Z.*

*Für die Plastikflaschen und Getränkedosen mit der Bezeichnung Z rechnen wir automatisch 0,15,- Eur dazu.*





# VÍNO

WINE / WEIN

**Červené víno - nalievané** 0,1 l 2,10 €  
Slovenské vinice red poured wine / eingeschenkt Rotwein

**Ružové víno - nalievané** 0,1 l 2,10 €  
Slovenské vinice rose poured wine / eingeschenkt Roséwein

**Biele víno - nalievané** 0,1 l 2,10 €  
Slovenské vinice white poured wine / eingeschenkt Weißwein

**Sauvignon Blanc** 0,25 l 4,90 €  
Agropark Modrany, s.r.o. white wine / Weißwein

**Prosecco** 0,2 l 5,30 €  
suché šumivé dry sparkling wine / Sekt trocken

# PIVO

BEER / BIER

## Fľaškové / Bottled / Flaschenbier

**Staničná 10°** 0,5 l 2,00 €

**Prednosta 12°** 0,5 l 2,30 €

**Nealko radler tmavý citrón** 0,5 l 2,20 €

**Perón IPA** 0,33 l 3,60 €

## Plechovkové / Canned / Dosenbier

**Steiger 10°** 0,5 l 1,35 €

**Pilsner Urquell** 0,5 l 3,25 €

SLOVENSKÉ  
vína  
SVETOVEJ  
kvality  
vyberáme  
s láskou



SLOVENSKÉ  
VINICE



## Nealko / Alcohol-free / Alkoholfrei

**Birell nealko pivo** 0,5 l 2,15 €

Birell soft beer  
Birell Softbier

**Birgo nealko** podľa ponuky 0,5 l 2,15 €

nealko pivo s príchutou

according to the offer - flavored non-alcoholic beer  
laut Angebot - aromatisiertes alkoholfreies Bier

K skleneným fľaškovým obalom je automaticky  
doblokovaná navyše suma 0,13 EUR.



We automatically charge extra 0,13 EUR  
on glass bottle packaging

Zum Glasflaschenverpackungen wir wir  
berechnen automatisch 0,13 EUR dazu.

# ALKOHOL

ALCOHOL / ALCOHOL

**Borovička** 45% 0,04 l 3,40 €

Domovina

**Slivovica** 52% 0,04 l 3,60 €

Destilát - Domovina

**Hruškovica** 42% 0,04 l 3,40 €

Destilát - Domovina

**Jameson** 40% 0,04 l 3,90 €

Irish Whiskey

**Karpatské brandy** 40% 0,04 l 4,60 €

Špeciál

**Fernet Stock** 38% 0,04 l 3,20 €

**Fernet Stock citrus** 27% 0,04 l 3,20 €

**Demänovka bitter** 38% 0,04 l 3,40 €

**Absolut Vodka** 40% 0,04 l 3,40 €

**Bumbu Rum  
Original** 40% 0,04 l 4,60 €

**Gin** 40% 0,04 l 3,40 €  
MOM Rocks



Na to, čo nás spája!  
Na rodinné  
priateľstvá  
1867  
Originálna slovenská receptúra



# ALERGÉNY

LIST OF ALLERGENS / ALLERGENLISTE

1. Obilniny obsahujúce lepok / Cereals containing gluten / Glutenhaltiges Getreide
2. Kôrovce a výrobky z nich / Crustaceans and products there of / Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse
3. Vajcia a výrobky z nich / Eggs and products thereof / Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse
4. Ryby a výrobky z nich / Fish and products there of / Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse
5. Arašidy a výrobky z nich / Peanuts and products thereof / Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
6. Sójové bôby a výrobky z nich / Soybeans and products thereof / Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse
7. Mlieko a výrobky z neho / Milk and products thereof / Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse
8. Orechy a výrobky z nich / Nuts and products thereof / Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse
9. Zeler a výrobky z neho / Celery and products thereof / Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
10. Horčica a výrobky z nej / Mustard and products thereof / Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
11. Sezamové semená a výrobky z nich / Sesame seeds and products thereof / Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l / Sulfur dioxide and sulfites at concentrations higher than 10 mg/kg or 10 mg/litre / Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l
13. Vlčí bôb a výrobky z neho / Lupin and products thereof / Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse
14. Mäkkýše a výrobky z nich / Molluscs and products thereof / Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse



Bez lepku  
Gluten-free  
Glutenfrei



Vegetarián  
Vegetarian  
Vegetarier



Vegán  
Vegan  
Vegan

**V jedálnom lístku sú za jedlom označené alergény podľa Nariadenia EP a Rady (EÚ)  
č. 1169/2011 o poskytovaní informácií o potravinách spotrebiteľom.**

*Allergens are listed next to each menu item under EU Regulation  
No 1169/2011 of the EP and of the Council on the provision of food information to consumers.*

*Bei jeder Speise in der Speisekarte findet man die Allergenkennzeichnung nach EU Verordnung Nr.  
1169/2011 des EP und des Rates betre end die Information der Verbraucher über Lebensmittel.*

***Doba pobytu v reštauračnom vozni určená ku konzumácii je 60 minút.  
V prípade zvýšeného záujmu cestujúcich o miesta v reštauračnom vozni, je  
personál oprávnený vyzvať cestujúceho k zaplateniu predloženého účtu  
a k uvoľneniu miesta ďalším cestujúcim.***

*Length of stay appointed for consumption in the dining car is 60 minutes.  
In case of increased interest in the dining car services, the staff have  
the right to ask the customers who have already finished their meals to pay  
the bills and free the seats for the customers waiting in the queue.*

*Die Dauer des zur Konsumation bestimmten Aufenthaltes im Speisewagen ist  
höchstens 60 Minuten. Beim erhöhten Interesse an Sitzplätzen im Speisewagen seitens  
der Reisenden ist das Personal berechtigt, den Reisenden zur Bezahlung der vorgelegten  
Rechnung sowie anschließender Freimachung des Sitzplatzes für  
andere Reisende aufzufordern.*

***„Prevádzku v tomto vozni zabezpečuje a za dodržiavanie hmotnosti surovín  
a predajných cien zodpovedá prevádzkovateľ, viď informačný systém vozňa“.***

*„The operator ensures operation of this carriage and is responsible for the weight of meals  
and food served as well as for their selling price. For more information see the  
carriage operation system“.*

*„In diesem Speisewagen wird der Betrieb von dem Betreiber  
gewährleistet. Für die Einhaltung des Rohstoffgewichts und der  
Verkaufspreise trägt ebenso der Betreiber die Verantwortung, siehe  
Informationssystem des Wagens“.*





*Ak Vám personál vozňa nevydá pri platení z registračnej pokladne doklad, informujte nás na: [gr@wgske.sk](mailto:gr@wgske.sk)*

*If members of staff do not issue a receipt upon payment, please contact us on: [gr@wgske.sk](mailto:gr@wgske.sk)*

*Bekommen Sie nach der Zahlung keine Quittung, wenden Sie sich auf uns schriftlich an folgende Adresse: [gr@wgske.sk](mailto:gr@wgske.sk)*

***Váha jedla je uvedená v hotovom stave po tepelnej úprave.***

*Weight of dishes is provided for a cooked serving*

*. Das Gewicht der Speisen wird nach ihrer Zubereitung, also von fertigen Gerichten angegeben.*

***Kalkulácie jedál spracoval:***

*Meal calculations prepared by:*

*Kalkulation der Speisen wurde bearbeitet von:*

*WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.*

***Použité fotografie sú ilustračné.***

*Photographs used are illustrative photo images.*

*Die angewandten Fotos dienen zur Illustrierung.*

*Jedálny a nápojový lístok vydala spoločnosť  
**WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s., Bencúrova 13, Košice, apríl 2024.***

*Možnosť platiť kartami  
Card payment available  
Zahlungsmöglichkeit mit folgenden Karten*



**WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.**

*Reštauračné služby zabezpečuje:  
Restaurant services are provided by:  
Restaurantdienst sichert:*

**WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.**



Objavuje celé Slovensko vlakom s miestenkami  
pre zážitky, vyberte sa [#vlakomnavylet](#)

Discover Slovakia by train – check your seat  
reservation code and take [#vlakomnavylet](#)



*Ďakujeme, že využívate služby reštauračného vozňa ZSSK.  
Thank you for using the services of the ZSSK restaurant cars.*